

印度果阿访问记(一)

果阿的历史文化遗产

顾卫民

果阿首府班加姆景色

今天的果阿是印度最小的一个邦，面积 1429 平方公里，分北、南二个区域。它位于印度西海岸柯坎 (Konkan) 的沿岸，面向波澜壮阔的阿拉伯海。自近代以来，她一直是印度最佳的度假胜地之一，拥有田园诗般的海滩，苍翠的稻田以及茂密的椰林，村庄里点缀着优美的白色墙壁的教堂和华丽的殖民地风格的宅第，这个邦靠近内陆的地方，还有许多富于印度本地特色的神庙和清真寺。

果阿自古以来即为东西方交通的枢纽，在其东南方向沿海的地方有一个古城名果凡普里 (Govapuri) 是一个古代的港口。在这里考古学家曾发掘出许多古希腊罗马时代的陶器碎片，以及来自中国 and 柬埔寨的古瓷。果凡普里是果阿地区的第一个首府，历史上印度教的历代土王皆定都于此。

自 13 世纪开始，在德干高原上的信奉伊斯兰教的比哈曼王朝统治果阿地区，其政治、文化和宗教中心转到后来被葡萄牙人称为旧果阿 ("Velha Goa") 的城市，在葡人来到之前，果阿由土王阿迪·沙哈 (Adil Shah) 统治，他臣服于德干的大君主并承认他对当地拥有宗主权。1498 年 5 月 18 日，葡萄牙航海家达伽马来到印度距果阿不远的卡利库特 (Calicut)，标志着葡萄牙殖民势力来到印度。1510 年 11 月 25 日，葡军在阿尔伯奎克 (Affonso de Albuquerque) 率领下击败阿迪·沙哈的穆斯林军队，阿尔伯奎克因果阿盛产适宜于造船的柚木，便

将此地建成了坚强的军事据点，为葡国战舰提供维修，淡水和食物。不久，天主教的传教士也纷至沓来，先是方济各会，后是耶稣会、加尔默罗会和卡普清会士。1534 年果阿成立主教区，后来又升为总主教区，到 16 世纪末叶，果阿 30 万居民中约有 2/3 的人成为天主教徒。当时的果阿是里斯本到澳门航线的中转站，几乎所有来中国的耶稣会士如沙勿略、利玛窦、汤若望、南怀仁等都在果阿留下了足迹。

在今天旧果阿 1.5 公里的狭长地带，散布着华丽庄严的教堂和修道院建筑群，它们是旧果阿的象征。早在多年以前，联合国教科文组织已宣布这一地区的一些重要建筑物为世界文化遗产加以保护。

沿着这一区域步行，可以看到下列历史遗迹：(1) 总督拱门 (Viceroy's Arch) 这座拱门由果阿第四任总督方济各·达伽马 (Francisco de Gama 1597- 1600 年在任) 建造，红砖砌成，上刻有葡王盾形纹章。在 17 世纪的时候，有 1000 艘船只来此地，海员们初来时均要从拱门下通过；(2) 阿迪·沙哈王宫大门 (Gateway of Adil Shah's Palace)，该门由花岗石的门楣和玄武岩的柱子砌成，原为印度土王王宫的大门，葡人占领果阿以后，这里从 1554 年至 1695 年是葡属印度总督的官邸。(3) 圣卡杰坦教堂 (St. Cajetan Church)，由意大利籍的西埃廷会 (Theatine Order) 修士建于 1651 年，他们将教堂献给该会创立者卡杰坦，这座教堂是按照罗

果阿主教座堂和圣方济各会教堂远眺



马圣彼得大教堂的原型建造的,它有透光的穹顶和地下室,整座教堂的形制为平躺的希腊式正方形十字架式样,该堂的祭坛则与印度教神庙的外形有相似之处。教堂的旁边则是修道院。(4) 主教座堂 (Se Cathedral), 它又称为圣·卡特琳娜 (St. Catherine) 教堂, 是罗马天主教会于远东最大的主教座堂, 其长 76 米, 共有 15 个祭坛, 主要的设计师和建筑师为法国诺曼人的后裔西蒙 (Julio Smao), 用了 80 年的时间完成, 它有一个 30 米高的托斯卡尼式的正立面, 两边各有两个方形的钟塔, 但现在只有一个存留下来, 上面还挂有一个镀金的声色优美的钟。主祭坛后面的屏风上刻有圣女卡特琳娜的装饰版, 它的 8 座小教堂中的 2 座, 即圣事小堂和十字架奇迹小堂, 装饰有金银细工饰品, 华丽而精致。(5) 亚细细的圣方济各教堂 (Church of St. Francis of Assisi) 此堂建于 1521 年, 完成于 1661 年, 该教堂精美雕刻的大门是从原教堂移过来的, 上面雕刻着许多与航海有关的主题, 如航海用的地球仪等等, 上面还刻有希腊式的十字架, 这种图案是当时所有葡萄牙海船的徽号。(6) 好耶稣教堂 (Basilica de Bom Jesus), 这个教堂为全世界的罗马教会所

尊崇, 因为它供奉着远东开教之祖沙勿略的遗体, 它由耶稣会士于 1594 年建成, 庄严的巴洛克结构中融合了其他各种建筑风格, 还有托斯卡尼大公爵科莫三世 (Cosimo) 捐赠的沙勿略坟墓的大理石底座, 沙勿略的遗体则安放在银制的棺材之中。1946 年教宗庇护十二世册封它为圣殿, 它是南亚第一座具有巴西利卡 (Basilica) 身份的教堂。(7) 在圣方济各教堂的旁边, 还有一座圣·卡特琳娜小

教堂, 它是为庆祝阿尔伯奎克于 1510 年的胜利而建, 当时作为主教座堂, 直到后来大的主教座堂建成。(8) 人类学博物馆 (Archaeological Museum), 位于方济各大教堂和主教座堂之间。大门口有葡国著名诗人贾美士 (Luis Vaz de Camos) 的雕像, 手捧着他所作的史诗《鲁西塔尼亚之歌》(又名《葡国魂》) 的书卷, 博物馆中还有阿尔伯奎克巨大的青铜像, 那是果阿于 1961 年收归印度之后从首府班加姆移到此地的。第二层的画廊中陈列着历任果阿总督的肖像画。

除这一狭长地带的建筑物之外, 毗邻的圣山上面还有奥古斯丁教堂和修道院 (Church and Monastery of Augustine), 这片建筑物已成为废墟, 该堂于 1512 年由奥斯定会士所建, 1842 年全部倒塌, 该大堂拥有 8 个小教堂, 4 个祭坛, 墙上有雕刻, 还有 100 余方的墓石。它的图书馆曾经可以与 17 世纪英国牛津大学图书馆相媲美, 它残存的钟塔有 46 米高, 以红砖砌成。以前从海面上远远望去即可看到, 是旧果阿的标志性建筑物。

旧果阿的繁荣持续了将近两个半世纪, 它是军港、货栈以及当时的政治和宗教中心, 但

是到了 1759 年时,由于不断地流行瘟疫,葡人被迫将旧果阿的所有机构迁往 30 余公里以外的另一个城市班加姆 Panjim),班加姆又称帕那吉 Panaji),也叫做新果阿,濒临阿拉伯海,处于曼多维 Mandovi) 河河口,风景优美,气候宜人。当时葡萄牙人将旧果阿的大批建筑物拆除,将建筑材料搬运到班加姆营建新城,总督官邸也迁往河边的开勃宫(Cabo Palace),这座原来是伊斯兰教的建筑物经大量的改建,成为一座殖民地式的房子,有着倾斜的屋顶,宽阔的木制阳台以及铁铸的柱子。在它的旁边有一座法里拉 Abbe de Faria 神父的雕像,这位果阿的神父于 1756 年生于坎多林 Candolim),在罗马晋铎以后移居巴黎,他是近代催眠术之父。

班加姆最主要的广场便是“教堂广场”,那里矗立着圣母无原罪始胎堂(The Church of our Lady of the Immaculate Church),它有巴洛克式的正立面及两座钟塔,建于 1619 年,还有一双优美的白色石梯将参观者引向教堂。

今天,果阿的总主教府以及葡萄牙总领事馆都设在班加姆的山上,这里可以俯瞰城市的全景。在沿海岸和中心,有大批葡萄牙—印度风格的民宅,如果阿中央图书馆就是一座华丽辉煌的殖民地建筑,它的大厅有蓝色陶瓷制成壁饰,场景取自《鲁西塔尼亚之歌》,再现了葡人来到果阿的历史。这座建筑物原先称为达伽马研究所,用以传播艺术和科学知识。

班加姆城市的氛围浪漫而宁静,沿河一岸富于南欧的异国情调。傍晚时分乘船游览曼多维河是赏心悦目的经历,果

阿本地的音乐家和舞蹈家会向观众表演歌舞,其中有一种名叫法多(fado)的忧伤动人的葡萄牙民谣,它与当地柯坎(Konkani)的民间歌曲的抑扬顿挫的节奏已混为一体,成为典型的東西合璧的曲调。

从 1510 年葡人占据果阿开始,其殖民统治一直维持到 1960 年。印度独立以后,一直想收回果阿地区,数度谈判均未取得共识,1961 年尼赫鲁政府毅然决然将军队开进果阿,印葡军队发生小规模战斗,果阿终于回到印度的怀抱。今天,葡萄牙的文化已经与印度文化水乳交融,浑然一体。



旧果阿的总督拱门